

Pytania i odpowiedzi

Dotyczy postępowania: „Budowa boiska wraz ze strefą aktywności i zagospodarowaniem terenu w Podczaszej Woli”.

Pytanie 1

Czy Zamawiający, mając na uwadze bezpieczeństwo i jakość nawierzchni, wprowadzi wymóg zastosowania trawy syntetycznej spełniającej wymagania wytycznych Ministerstwa Sportu i Turystyki, w tym dotyczących parametrów technicznych oraz wymaganej dokumentacji i badań? Wytyczne Ministerstwa Sportu i Turystyki dostępne są tutaj:

<https://www.gov.pl/web/sport/boiska-ze-sztuczna-trawa-nowosc>

Poniżej przedstawiono najbardziej optymalne wymagania dla traw syntetycznych przeznaczonych na boiska do piłki nożnej:

- Liczba włókien na 1m² (tzw. gęstość trawy) – min. 100 000,
- Liczba pęczków na 1m² – min. 9 000,
- Dtex pęczka – min. 13 000,
- Dtex pojedynczego włókna monofilowego – min. 2 000,
- Grubość prostego włókna monofilowego – min. 300 µm,
- Grubość włókna fibrylowanego (jeżeli występuje) – min. 60 µm,
- Wytrzymałość na rozciąganie wykładziny – min. 15N/mm,
- Siła wyciągania pęczka po starzeniu – min. 40 N.

Przy zapisach przetargowych warto zwrócić uwagę na dokumenty potwierdzające jakość oferowanego nam produktu oraz spełnienie wyspecyfikowanych wymagań. W zależności od tego czy wybudowane boisko będzie poddawane certyfikacji FIFA czy badane na zgodność z normą należy oczekiwać potwierdzenia wymagań związanych z odpowiednimi dokumentami odniesienia. Niestety i tu zdarzają się nieporozumienia, kiedy Zamawiający nie orientując się jakie dokumenty są istotne dla celów weryfikacji produktu, na wszelki wypadek żąda całej listy powielających się zaświadczeń czy zbędnych wyników badań nie przystających do przedmiotu zamówienia.

Poniżej zamieszczono dokumenty, których Zamawiający może wymagać na etapie przetargu w odniesieniu do boisk piłkarskich spełniających wymagania normy PN-EN 15330-1:2014:

- raport z badań przeprowadzonych przez specjalistyczne laboratorium (akredytowane przez FIFA) dotyczący oferowanego systemu nawierzchni, potwierdzający zgodność jej parametrów z wymaganiami FIFA Quality Programme for Football Turf (edycja 2015) dla poziomu Quality Pro lub Quality oraz potwierdzający minimalne parametry oferowanej trawy syntetycznej określone w postępowaniu przetargowym;
- raport z badań laboratoryjnych przeprowadzonych przez niezależne specjalistyczne laboratorium dla oferowanego systemu nawierzchni (wykładzina, wypełnienie, mata amortyzująca o ile wchodzi w skład systemu), potwierdzający jego zgodność z aktualną normą EN15330-1:2013/PN-EN15330-1:2014-02;
- atest PZH dla poszczególnych elementów oferowanego systemu nawierzchni;
- autoryzacja producenta trawy syntetycznej, wystawiona dla wykonawcy na realizowaną inwestycję wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta na tę nawierzchnię;
- sprawozdanie z badań wydane przez akredytowane laboratorium na zawartość metali ciężkich oraz wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych (WWA) w wykładzinie ze sztucznej trawy oraz w granulacie stanowiącym jej wypełnienie (w odniesieniu do rozporządzenia REACH).

Ad. 1:

Z uwagi na przeznaczenie boiska typowo do gry w piłkę nożną Zamawiający określił swoje wymagania dotyczące nawierzchni sportowej zgodnie ze swoim doświadczeniem. Jednakże w wyniku analizy przytoczonych informacji Zamawiający postanowił zmienić wymagania dotyczące sztucznej nawierzchni, która powinna posiadać następujące parametry:

Parametry trawy boiska.

- wysokość włókna min 50 mm
- przepuszczalna dla wody
- skład chemiczny – polipropylen odporny na UV
- ilość pęczków min. 20.000 szt./m²
- ilość włókien min 80.000/m²
- waga całkowita min 2555 g/m²
- waga włókna min 1085 g/m²
- grubość włókna min. 300 mikronów
- wyrywanie pęczka po starzeniu min 40 N
- dtex min 10.000

Podane parametry stanowią wymagania minimalne. Dokumenty potwierdzające spełnianie powyższych wymagań Wykonawca będzie musiał przedstawić po podpisaniu umowy, na etapie wykonywania prac.

Pytanie 2

Proszę o informacje w zakresie warstw miejsca pod tyrolkę oraz zestawu zabawowego

Ad. 2:

Zamawiający informuje, iż nie została zaprojektowana ani nie jest wymagana żadna nawierzchnia bezpieczna. W miejscach montażu należy wyprofilować podłoże i posiać trawę.

Pytanie 3

Proszę o udostępnienie przedmiaru robót. Jeśli brak jest przedmiaru to proszę o udostępnienie dwg celem zweryfikowania ilości. Projektant na pewno na prośbę przekaże dwg

Ad. 3:

Zamawiający nie posiada w swoich zasobach wskazanych dokumentów.

Pytanie 4

Proszę o zaznaczenie na rysunku w których miejscach ma być nawierzchnia z kostki brukowej - aktualnie projekt w opisie ją przewiduje, ale nigdzie nie jest ona wrysowana

Ad. 4:

Zakres zamówienia nie obejmuje budowy nawierzchni z kostki brukowej.

Pytanie 5

W powyższym postępowaniu Zamawiający przewiduje boisko wielofunkcyjne umożliwiającego grę m. in. w koszykówkę, natomiast wymagane parametry dla sztucznej trawy dotyczą trawy piłkarskiej długiej. Trawy o wysokości włókna powyżej 50mm i grubości włókna min. 360mikronów zasypywane piaskiem kwarcowym i granulatem EPDM są typowe i charakterystyczne dla traw dedykowanych tylko do gry piłki nożnej. Na boiska wielofunkcyjne stosuje się trawy krótkie o wysokości 20-25mm, które zasypuje się jedynie piaskiem kwarcowym. Zatem wnosimy o zmianę parametrów dla trawy syntetycznej i wymaganie poniższych parametrów i dokumentów typowych i standardowych dla traw wielofunkcyjnych.

Na boiska dedykowane do kilku dyscyplin sportowych stosuje się trawy wykonane z włókien fibrylowanych. Włókna z polipropylenu wykonywane były w przeszłości, niemniej jednak trawy te zostały wycofane z produkcji, z uwagi na to, że są dość sztywne, twarde a w niskich temperaturach wzrasta ich podatność na złamanie. Aktualnie tendencją rynku europejskiego jest produkowanie sztucznych traw wielofunkcyjnych z włókien 100% polietylen. Włókna z polietylenu są miękkie, elastyczne, zachowują dobre parametry wytrzymałościowe nawet w temperaturach ujemnych. Proponujemy poniżej typowe i standardowe parametry trawy wielofunkcyjnej zapewniającej odpowiedni komfort gry oraz trwałość nawierzchni. Zaznaczamy, że wskazane poniżej parametry trawy są standardowe dla nawierzchni wielofunkcyjnych.

Zaznaczamy, że zaproponowana nawierzchnia spełnia wymagania normy EN 15330-1:2013, co świadczy o wysokiej jakości nawierzchni. Wymienione poniżej dokumenty są standardowymi dokumentami wymaganymi dla traw wielofunkcyjnych, które zapewniają Zamawiającego, że zaproponowany produkt będzie wysokiej jakości.

Parametry oferowanej nawierzchni:

- nawierzchnia wykonana w technologii piaskowej,
- skład włókna: 100% polietylen
- ciężar włókna: min. 6600 Dtex.
- grubość włókna min. 65 mikronów
- wysokość włókna: min. 20 mm,
- ilość pęczków: min. 44 000 m²
- ilość włókien: min. 88 000/ m²
- ciężar włókna: min. 1400gr/m²
- ciężar całkowity nawierzchni: min. 2.500 gr. / m²
- siła wyrywania pęczka przed starzeniem i po starzeniu: min. 80N
- kolor nawierzchni: zielony, ceglasty, niebieski

-wypełnienie: nawierzchnię z trawy syntetycznej należy wypełnić piaskiem kwarcowym zgodnie z rekomendacją jej Producenta.

Dokumenty potwierdzające, że oferowana nawierzchnia z trawy syntetycznej odpowiada określonym wymaganiom:

- raport z badań niezależnego laboratorium badającego sztuczne nawierzchnie sportowe na zgodność z normą PN-EN 15330-1:2014 potwierdzający spełnienie wszystkich wymaganych parametrów określonych w dokumentacji, wymaga się, aby wszystkie parametry potwierdzone były w jednym raporcie;
- atest PZH dla oferowanej trawy i wypełnienia;
- kartę techniczną podpisaną przez producenta (zawierającą charakterystykę i parametry techniczne);
- autoryzacja producenta proponowanej nawierzchni z trawy syntetycznej wydana na to zadanie z potwierdzeniem gwarancji producenta;
- badanie reakcji na ogień dla oferowanej trawy (trawa+ zasyp) wg normy EN 13501-1:2018 wykonane przez akredytowane laboratorium dla materiałów podłogowych klasy min. Bfl-s1 jako materiał trudno zapalny
- Dokument wydany przez niezależne, akredytowane laboratorium potwierdzający, iż oferowana sztuczna trawa nadaje się do ponownego przetworzenia (recyklingu);

Mając powyższe na uwadze wnosimy o zmianę parametrów dla trawy syntetycznej i wymaganie powyższych parametrów i dokumentów typowych i standardowych dla traw wielofunkcyjnych.

Ad. 5:

Z uwagi na przeznaczenie boiska typowo do gry w piłkę nożną Zamawiający określił swoje wymagania dotyczące nawierzchni sportowej zgodnie ze swoim doświadczeniem. Jednakże w wyniku analizy przytoczonych informacji Zamawiający postanowił zmienić wymagania dotyczące sztucznej nawierzchni, która powinna posiadać następujące parametry:

Parametry trawy boiska.

- wysokość włókna min 50 mm
- przepuszczalna dla wody
- skład chemiczny – polipropylen odporny na UV
- ilość pęczków min. 20.000 szt./m²
- ilość włókien min 80.000/m²
- waga całkowita min 2555 g/m²
- waga włókna min 1085 g/m²
- grubość włókna min. 300 mikronów
- wyrywanie pęczka po starzeniu min 40 N
- dtex min 10.000

Podane parametry stanowią wymagania minimalne. Dokumenty potwierdzające spełnianie powyższych wymagań Wykonawca będzie musiał przedstawić po podpisaniu umowy, na etapie wykonywania prac.

Pytanie 6

Budowa boiska wraz ze strefą aktywności i zagospodarowaniem terenu w Podczaszej Woli W nawiązaniu do zapisów dokumentacji postępowania przetargowego dotyczących parametrów sztucznej nawierzchni sportowej wskazujemy, iż przedstawione wymagania techniczne są niespójne oraz nie odpowiadają w pełni standardom właściwym dla nawierzchni dedykowanych boiskom wielofunkcyjnym, gdyż odnoszą się częściowo do parametrów typowych dla nawierzchni piłkarskich. Wnosimy zatem o ich doprecyzowanie w sposób odpowiadający rzeczywistości, wielodyscyplinarnemu charakterowi boiska. Uprawnienie do określenia przedmiotu zamówienia w taki sposób, który w pełni zabezpiecza jego potrzeby przysługuje w sposób oczywisty Zamawiającemu, który jako profesjonalista jest w tym zakresie najlepiej zorientowany. Jednocześnie jednak, opis przedmiotu zamówienia, którego zrealizowanie ma zaspokoić uzasadnione potrzeby zamawiającego nie powinno naruszać zasad zamówień publicznych, w szczególności wynikających z treści art. 16 pkt 1-3 oraz art. 99 ust. 1-4 Ustawy. Taki sposób określenia wymagań może skutkować dopuszczeniem rozwiązań niedostosowanych do intensywnej eksploatacji lub o obniżonych parametrach użytkowych, a także utrudniać rzetelną i porównywalną ocenę ofert. W konsekwencji istnieje ryzyko wyboru nawierzchni niespełniającej oczekiwań jakościowych oraz wymogów eksploatacyjnych. Mając na uwadze powyższe, wnosimy o doprecyzowanie i ujednolicenie wymagań technicznych poprzez wskazanie minimalnych parametrów, a także o wprowadzenie jednoznacznych i spójnych kryteriów zgodnych z aktualną normą PN-EN 15330-1, poprzez dopuszczenie poniżej wskazanych parametrów oraz dokumentów:

- metoda produkcji: tuftowana
- skład włókna: polietylen (PE) 100%,
- podkład trawy: lateksowy
- rodzaj i przekrój włókna: włókna monofilowe (100%), wzmocnione rdzeniem zapewniające wyjątkową sztywność i wytrzymałość,
- wysokość włókna: 20mm,
- grubość włókna: min. 330 µm,
- ciężar włókna – Dtex: min. 17 000,
- waga pojedynczego włókna: min. 1700 g/m²,
- ilość pęczków: min. 24 000 /m²,
- ilość włókien: min. 385 000 /m²,
- siła wyrywania pęczka, po starzeniu: min. 45N

- wytrzymałość łączenia klejonego, po starzeniu: min. 122N/100
- waga całkowita trawy: min. 3600 g/m²,
- kolor: min. dwa odcienie zielonego w jednym pęczku
- wypełnienie piaskiem kwarcowym zgodnie z rekomendacją producenta, Dokumenty potwierdzające jakość oferowanej nawierzchni:

a) Badanie laboratoryjne oferowanego systemu sztucznej trawy potwierdzające wszystkie wymagane parametry oraz potwierdzające zgodność jego parametrów z normą EN 153301:2013. Raport z badań musi być wykonany przez specjalistyczne laboratorium posiadające akredytację ISO 17025.

b) Kartę techniczną oferowanej nawierzchni, potwierdzoną przez jej producenta

c) Atest PZH lub dla oferowanej nawierzchni.

d) Autoryzację producenta trawy syntetycznej, wystawioną dla wykonawcy na realizowaną inwestycję.

e) Dokument potwierdzający, że trawa syntetyczna nadaje się w 100% do recyklingu. Dokument musi być wydany przez niezależne, akredytowane laboratorium zgodnie z ISO/IEC 17025:2018.

Uwzględnienie powyższego wniosku pozwoli na zapewnienie rzeczywistej porównywalności ofert, opartej na obiektywnych i mierzalnych parametrach technicznych oraz jakościowych, a także zagwarantuje wybór rozwiązania spełniającego wymogi trwałości, bezpieczeństwa i funkcjonalności właściwe dla nawierzchni sportowych przeznaczonych do intensywnej eksploatacji. Jednocześnie przyjęcie zaproponowanych zapisów umożliwi zachowanie zasady uczciwej konkurencji poprzez dopuszczenie szerszego spektrum nowoczesnych technologii dostępnych na rynku, bez preferowania konkretnych producentów lub rozwiązań, co leży zarówno w interesie Zamawiającego, jak i prawidłowego przebiegu postępowania o udzielenie zamówienia publicznego.

Ad. 6:

Z uwagi na przeznaczenie boiska typowo do gry w piłkę nożną Zamawiający określił swoje wymagania dotyczące nawierzchni sportowej zgodnie ze swoim doświadczeniem. Jednakże w wyniku analizy przytoczonych informacji Zamawiający postanowił zmienić wymagania dotyczące sztucznej nawierzchni, która powinna posiadać następujące parametry:

Parametry trawy boiska.

- wysokość włókna min 50 mm
- przepuszczalna dla wody
- skład chemiczny – polipropylen odporny na UV
- ilość pęczków min. 20.000 szt./m²
- ilość włókien min 80.000/m²
- waga całkowita min 2555 g/m²
- waga włókna min 1085 g/m²

- grubość włókna min. 300 mikronów
- wyrywanie pęczka po starzeniu min 40 N
- dtex min 10.000

Podane parametry stanowią wymagania minimalne. Dokumenty potwierdzające spełnianie powyższych wymagań Wykonawca będzie musiał przedstawić po podpisaniu umowy, na etapie wykonywania prac.

**POWYŻSZE INFORMACJE STAJĄ SIĘ INTEGRALNA
CZĘŚCIĄ DOKUMENTACJI PRZETARGOWEJ**

Kłwów, dnia 20.08.2026 r.